

N°177 - December 23, 2021



# St-Barth WEEKLY

*Local News  
in English*

**FREE**

Published by Le Journal de Saint-Barth  
[journalsbh@orange.fr](mailto:journalsbh@orange.fr)

Celebrating 10 years of Art  
at Space Gallery

## 38<sup>th</sup> St-Barth Music Festival: January 9-16, 2022



The flyer for the 38th Saint Barth Music Festival beckons us to “listen to live musical evenings with the chance to mingle with world-class musicians and singers.” And that is the marvel of this festival, the high-caliber of musical artists, including conductors, first chairs from acclaimed orchestras, vocal stars, and an entire stage full of first-class players. With concerts in the island’s churches, which miraculously enough have good acoustics. Founded by American violinist Frances DeBroff, the festival kicks off the year’s cultural calendar with concerts this year from January 9-16, 2022 as follows:

- ▮ Sunday, January 9:  
Jazz, featuring  
Jason Marsalis  
on vibes/percussion,  
*Anglican Church, 5pm*
- ▮ Tuesday, January 11:  
Chamber Music,  
Beethoven, Mozart,  
and Schubert,  
*Catholic Church,  
Gustavia, 7pm*
- ▮ Wednesday, January 12:

Orchestra Concert, Boian Videnoff, maestro, Brian Lewis, concertmaster, Bach, Brahms, Mendelssohn,  
*Catholic Church,  
Lorient, 7pm*

- ▮ Thursday, January 13,  
Piano Soiree, pianists  
Olga Zado and Inon Barantan, Schubert, Brahms, Beethoven,  
*Catholic Church,  
Gustavia, 7pm*

- ▮ Friday, January 14:  
Opera Arias, Steven Mercurio, maestro, Anthea Kreston, concertmistress, singers: Sarah Joy Miller, soprano; David Miller, tenor; Zachary Nelson, baritone; Daveda Karanas, mezzo-soprano;  
*Catholic Church, Lorient,  
7pm and 9pm*

- ▮ Sunday, December 16:  
Jazz: Joel Lyssarides  
Trio,  
*Anglican Church, 5pm*

*Like most non-profit cultural events, the Saint Barth Music Festival can use your help. To make a donation or offer housing for a musician, email Frances DeBroff at sbmf123@gmail.com*



### Gift Wrapped

Saint Barth has taken on its holiday air, as if the island has been gift wrapped for Christmas. Pretty lights twinkle, palm trees sparkle, wreaths and trees decorate doorways and decks, boughs of holly and mistletoe can’t be far behind. Of course, the island is bustling at this time of year, with shopping bags galore as the boutiques beckon with beads and baubles. If you are into pearls, luxury watches, stunning shoes, and fabulous clothing, not to mention art, there is no better place to give your credit card an end-of-the-year workout.

Looking past the glitz and glamour of the holiday season, Saint Barth has a delicate balance to maintain, as if walking a tightrope toward its future. The island’s territorial council has adopted a “new” environmental code (see article in this issue of *The Weekly*), but does it have the teeth it needs to protect this little jewel from the kind of over-development that is tragically irreversible? Only time will tell if there is a way to slow things down, take a deep breath, and make sure the charms of Saint Barth—the very things that attract visitors here—are not permanently erased.

Happy holidays – everything in moderation please!

*Ellen Lampert-Gréaux*

# Space Gallery Celebrates 10 Years In Saint Barth

Many of you are familiar with Space Gallery —the beautifully curated boutique gallery in the Carré D’Or, in the centre of town. This year, Space celebrates 10 years of bringing art to the island, and to mark the occasion the gallery has a sleek, newly refurbished space that just invites you to stop in, linger, and enjoy the many gorgeous paintings and photographs adorning the walls or sit and leaf through the collectable art books.

The gallery has added a spacious lounge area for enjoying the artwork as well as an extended space with art flowing into neighboring Premier Properties...so its

a must on this year’s shopping tour of Gustavia and time to get reacquainted with this new, luxurious space which is full of artwork you didn’t yet know you couldn’t live without!

Space St Barth has a stellar line up of artwork and exhibitions planned through this season —listening to its collectors the gallery proposes new pieces by your favorites as well as introducing more new artists. Additionally the gallery is working in collaboration this winter with the Wall House Museum and the Collectivity to present a retrospective by photographer Iran Issa-Khan, now through February 2022.



*Installation view of artwork at the fresh new Space.*

Our insider tip is to stop by in the evening and enjoy a glass of wine with owner Natalie Clifford, who is always around and eager to share her passion for the artists she represents

and shows. You may get lucky and be privy to previewing some of the hidden pieces she has tucked away in the back of the gallery and may just pull out for you to enjoy...

*You can also view the current exhibition online and enjoy a virtual visit through the drool-worthy installation photos at [www.spacegallerystbarth.com](http://www.spacegallerystbarth.com)*

*Hugh Arnold’s photograph, “Source”.*



*Jane LaFarge Hamill’s abstract painting “CL2”*



*cover image: Hunt Slonem’s butterflies*

# Saint-Barthélemy Has A New Environmental Code

On Thursday, December 9, a majority of the members of the Territorial Council of Saint Barthélemy voted to adopt a new environmental code. A document whose goal is to monitor the protection of nature on the island while guaranteeing homogeneous development. The Code breaks down into eight sections that outline the fundamental principles on environmental protection, from natural resources to protected areas (such as the Nicole Aussadat Natural Reserve), various species of flora and fauna, as well as the prevention of risks due to commercial activities, pollution, and various disturbances.

Since it officially became a territorial collectivity on July 15, 2007, Saint Barthélemy has been respon-

sible for its own environmental policies. Close to two years later, in June 2009, an environmental code was adopted. It has been modified over the years, especially to improve the protection of areas with trees, as well as animal and vegetal species, but it was never really reconceived to confront the realities of the island. A necessary reform regularly called for loudly by the most fervent proponents of environmental protection. During the territorial elections of 2017, the elected majority promised to undertake the task. But hurricane Irma hit and it took almost until the end of their current term to get around to working on the new version of the Code.

During the territorial council meeting on December 9, the opposition

members from Saint-Barth Autrement introduced close to 150 amendments to the text that was proposed. “We are not going to rewrite the code tonight,” warned president Bruno Magras. “I made my calculations. If we spend two and a half minutes on each amendment, we will be here for five hours. Let’s go.” If some of the debates were somewhat arduous, the council members made it to the end of the 150 amendments. Certain propositions required some discussion, most were dismissed summarily and at such a speed to be somewhat disconcerting. A process that clearly did not satisfy the opposition members.

“Here we have a truncated, illogical code, without any criminal sanctions for lack of environmental protection, and which only serves the majority, who can now say we have an environmental code,” insists Maxime Desouches. For this opposition member, the best illustration of what qualifies as “non-political in terms of the environment” is the suppression of the only measure in terms of renewable energy, which was to oblige all new construction to have a solar water heater. An obligation that was voted by the territorial council in 2011.

One thing is for sure: the long territorial council meeting clearly illustrated the deep divergence of opinion among the members. And a topic of conversation for future candidates aspiring to be president of the Collectivity. In any case, at 9:09pm sharp, the vote was taken, and with only two votes against (Hélène Bernier and Maxime Desouches), the new environmental code was adopted by the majority.



Open Monday to Saturday  
from 8am to 12pm  
& 3:30pm to 6:30pm  
closed on Saturday afternoon  
& Sunday



*St Bartholomew's Anglican Church*  
*Gustavia*



*Christmas Services*



*Friday 24<sup>th</sup> December 2021*

*Nine lessons and Carols in the Church : 6.30pm*

*Our Christmas Eve Carol Service will also be livestreamed*



*Saturday 25<sup>th</sup> December 2021*

*Christmas Day Family Service in the Church : 9am - 10am*

*Sunday 26<sup>th</sup> December 2021*

*Family Eucharist in the Church : 9am - 10am*

*[www.stbartholmewsanglicanchurch.com](http://www.stbartholmewsanglicanchurch.com)*

The entire team of St. Barth Properties and  
St. Barth Sotheby's International Realty  
wish you a very happy Holiday Season!

Les équipes de St. Barth Properties et  
St. Barth Sotheby's International Realty  
vous souhaitent de Joyeuses Fêtes.



St. Barth Properties   
by Exceptional Stays

St. Barth | Sotheby's  
INTERNATIONAL REALTY

#### Private Villa Rentals

Gustavia Harbor, St. Barthélemy - [stbarth.com](http://stbarth.com)  
St. Barth : +590 590 29 75 05 - USA : +1 508 528 7727

#### Real Estate Sales

Gustavia Harbor, St. Barthélemy - [stbarthsir.com](http://stbarthsir.com)  
St. Barth : +590 590 29 90 10 - USA : +1 508 570 4481

« *Nothing compares* »

St. Barth | **Sotheby's**  
INTERNATIONAL REALTY

Close to shops and St. Jean beach | View on the bay | Terrace with Jacuzzi



### Condo | St. Jean

2 Bedrooms | 2 Bathrooms

Offered at: €1,749,000

Gustavia Office: +(59) 0590 29 90 10 | USA: +1-508-570-4481

Gorgeous view of the bay | Spacious terrace and infinity pool.



### Private Villa | Marigot

4 Bedrooms | 4 Bathrooms

Offered at: €6,200,000

Gustavia Office: +(59) 0590 29 90 10 | USA: +1-508-570-4481

Stunning views | Infinity pool | Close to a famous 5 star hotel.



### Private Villa | Grand Cul-de-Sac

5 Bedrooms | 5 Bathrooms

Offered at: €7,900,000

Gustavia Office: +(59) 0590 29 90 10 | USA: +1-508-570-4481

Close to the beach | View on the lagoon | Private and peaceful



### Private Villa | Grand Cul de Sac

3 Bedrooms | 3 Bathrooms

Offered at: €4,750,000

Gustavia Office: +(59) 0590 29 90 10 | USA: +1-508-570-4481

Close to Gouverneur beach | Extra-long infinity pool | Stunning views.



### Private Villa | Lurin

3 Bedrooms | 3 Bathrooms

Offered at: €8,900,000

Gustavia Office: +(59) 0590 29 90 10 | USA: +1-508-570-4481

In town location | Within walking distance to shops and restaurants | Bonus room



### Condo | Gustavia

2 Bedrooms | 2 Bathrooms

Price upon request

Gustavia Office: +(59) 0590 29 90 10 | USA: +1-508-570-4481

St. Barth Sotheby's International Realty | Rue Samuel Fahlberg - Gustavia Harbor | [www.stbarthsir.com](http://www.stbarthsir.com) | [sothebys@stbarth.com](mailto:sothebys@stbarth.com)

© MMXX Sotheby's International Realty Affiliates LLC. All Rights Reserved. Sotheby's International Realty Affiliates LLC fully supports the principles of the Fair Housing Act and the Equal Opportunity Act. Each Office is Independently Owned and Operated. Sotheby's International Realty and the Sotheby's International Realty logo are registered (or unregistered) service marks licensed to Sotheby's International Realty Affiliates LLC.

# Forces Of Nature At The Wall House

**A**fter an exhibit of treasures from the Nicole Aussevadat Natural Reserve of Saint Barth, and another showing work by two young photographers as part of the third edition of Art Week, the latest show at the Wall House Museum features images by Iran Issa-Khan. This show, comprising a series of photographs titled “Forces Of Nature,” opened on December 22, 2021 and runs through February 10, 2022.

In collaboration with Space Gallery of Saint Barth, the Collectivity presents this exhibit which “pays tribute to the intrinsic beauty of the natural world, which fascinates the artist and has been the center of her attention for the past 25 years.” In 1999, Iran Issa-Khan started to photograph flowers, shells, coral, and other natural specimens. These images recall the work of major artists, such as Georgia O’Keefe, Tina Modotti, Irving Penn, and Robert Mapplethorpe, who use large close-ups that provoke an intimate relationship with their subjects.

Cathy Leff, director of the Wolfsonian Museum explains: “Issa-Khan turned her eye to the minutiae of nature, a subject not as obviously stunning, but—she would argue—just as beautiful. By playing with tight close-ups, unusual angles, and large formats, Issa-Khan forces the viewer to recognize the grand scale of the natural world, and possibly the scale of the self.”

Further observation reveals formal complexity, color and texture, while Issa-Khan’s master lighting and technical skills from fashion photography clearly translate.



Whether subtle, in soft, monochromatic tones, or bold and audacious, in highly saturated colors, all her photographs are captured on film and printed to large scale.

## Iran Issa-Khan, From Fashion To Nature

Born in Téhéran, Issa-Khan grew up in Iran, Europe, and in the United States. She started her professional photography career in New York in the 1970’s under the patronage of William Minor. For the next 20 years she flourished as a professional, and her work started appearing on the covers of American, European, and South

American editions of Harper’s Bazaar, Vogue, and Elle, to name but a few. Considered one of the best internationally acclaimed photographers at the moment, Issa-Khan lives in Miami, where she has been working on her Nature series for the past 20 years.

### MUSEUM HOURS:

*Morning:*

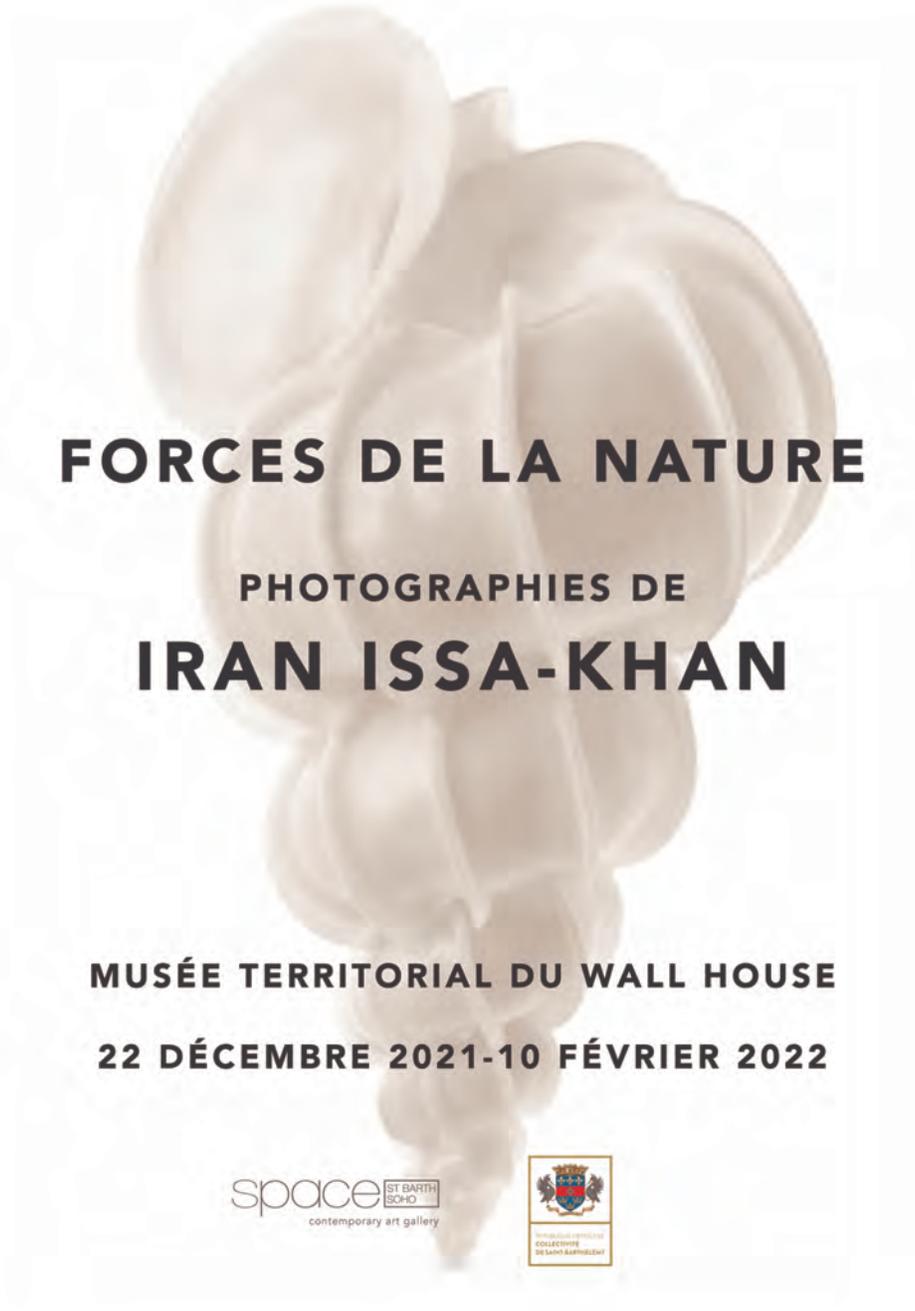
*Monday-Friday, 9am-12pm;*

*Saturday, 9am-1pm.*

*Afternoon:*

*Monday, Tuesday & Saturday,  
2:30pm-6:30pm;*

*Wednesday, Thursday, Friday,  
2pm-7pm*



# **FORCES DE LA NATURE**

**PHOTOGRAPHIES DE  
IRAN ISSA-KHAN**

**MUSÉE TERRITORIAL DU WALL HOUSE**

**22 DÉCEMBRE 2021-10 FÉVRIER 2022**

space ST BARTH  
SCHW  
contemporary art gallery



# Le Brigantin Inaugurated On December 16 As A Heritage Museum

**After months of planning, the Collectivity has opened Le Brigantin as a museum intended to “preserve the heritage and history” of Saint Barthélemy.**

**O**n Thursday, December 16, the doors of Le Brigantin finally opened to the public as a heritage museum. A little over two years after the Collectivity bought this historic building for 10 million euros.

The project evolved slowly, while various ideas were proposed so that Le Brigantin could fully “live” its role in Gustavia, as well as justify the investment made in 2019. The possibility of a shell museum was considered for several months. An option not yet totally discarded, but unrealistic at the moment. So, for now, there is a “first draft” for museum-goers to enjoy when they visit.

## Themed Exhibits

If the primary intention of the Collectivity is to “preserve the heritage and history of Saint Barthélemy” in such a museum, the first exhibit at Le Brigantin meets that goal. There are several large panels created for the inaugural exhibit that retrace the main steps in the history of the island. “Various exhibits, each on a different theme, are planned for later,” explains the Collectivity, who called upon the services of Domaine Félicité to illustrate the panels in time for the opening.

The panels are also organized by theme, such as the origins of the word Ouanalao (the original name for the island), the Colonial era, the century of Swedish occupation, the days of slavery, as well as the decades of poverty when Saint Barth was just a municipality of Guadeloupe... The story also includes mention of the evolution-

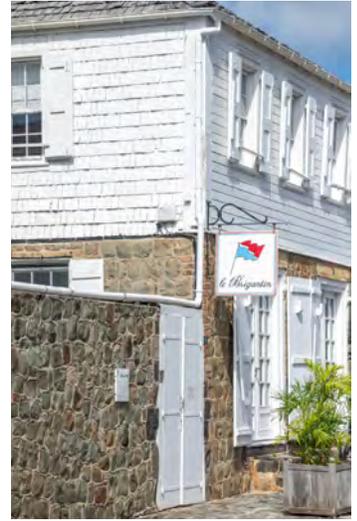
ary change in political status for the island, as well as the importance of certain traditions such as the making of objects in straw. The main rooms and the courtyard allow visitors to explore the two distinct parts of the building; perhaps three if the Collectivity decides to open the upstairs apartment to the public.

## The Dinzey House

In the main gallery on the ground floor, there will also be an exhibit dedicated to portraits of Saint Barth natives, the same ones that were on display at the Orangerie in Paris. It goes without saying that the history of Le Brigantin is also included, so that those who don’t know can learn that the name Le Brigantin was actually that of a restaurant in the building at one point. “It would be more just to call it The Dinzey House,” notes one of the informational panels, after the Swedish family that built and lived in the house until 1959.

## From Generation To Generation For 130 Years

The first Dinzey to set foot in Saint Barth was Richard Dinzey. Born in Saba, he arrived in 1808 with his brother Thomas. Well-off, they helped finance repairs to damage caused by a hurricane in 1819. Thirty years later, in 1852, after a fire that destroyed a large part of Gustavia, the Dinzey family once again used part of their fortune to come to



the aid of the population.

In the meantime, in 1822, they started the construction of a large residence by the port: The Dinzey House, composed of five bedrooms and a living room, as well as out-buildings (including two slave cabins). Later, it became the first building in Saint Barth to be on the list of historic buildings.

For 130 years, the home was handed down from generation to generation. Julia Dinzey was the last of the descendants to live in the house, until her death at the age of 90 in 1959. A nurse and English teacher, she did not have any children. At her death, she bequeathed the house to the Barnes family, before it eventually became the property of Dantès Magras, who was the honorary consul of Sweden. Finally, in 2019, the Collectivity purchased this listed building, which began a new chapter in its life. A long life that has already been quite interesting.

**MUSEUM HOURS: Sunday and Monday: Closed  
Tuesday: 9:30am- 12:30pm and 3pm-7pm  
Wednesday, Thursday, Friday, Saturday: 9:00am- 12:30pm and 3pm-7pm**

# A NEW DOOR OPENS FOR YOU TO BUY OR SELL REAL ESTATE

At An Online Auction



Auction Saint Barth®, Encherimmo Saint Barth®, and Auction Sint Maarten® are specialized real estate agencies, based in St Barthélemy and in Sint Maarten. They are dedicated to sale the property thru online auction.

Today, this concept allows sellers to choose a fast and profitable method to sell all types of real estate, from residential to professional or commercial.

Rapid, innovative, and easy, this new way of participating in voluntary progressive or degressive online auctions.

Sellers, buyers, developers, or institutions, no matter your budget.  
If you want to buy or to sell a property

Contact us at +590 590 29 76 10 or visit us at [auction-saintbarth.com](http://auction-saintbarth.com)

Don't miss this opportunity

## News Briefs

### Sailboats On Parade!

Sailboats of all sizes have until December 30 to register for the traditional New Year's Eve Parade. Organized by the Saint Barth Yacht Club in conjunction with Annelisa Gee and Mark Del Giudice, the boats will set sail at 10am on Friday, December 31 for this informal race around the island. The record set in 2004 by the Baltic Yacht "Visione" still stands at 1 hour, 32 minutes, and 7 seconds. Can it be beat this year?

Entry fees go to the junior sailing program at the Saint Barth Yacht Club in Public. The skippers' briefing with a cocktail reception will take place on Thursday, December 30, from 6pm-8pm, in Public. This is also the perfect time to renew your membership or join the St Barth Yacht Club, as well as buy some of their t-shirts, hats, and other goodies to support the sailing school. The awards ceremony will be held at 5pm on December 31 on the main dock in Gustavia to kick off the New Year's Eve festivities.

*For additional information, contact: Saint Barth Yacht Club at 05.90.27.70.41 or via email at [sbyc@wanadoo.fr](mailto:sbyc@wanadoo.fr).*

### A Watch For Christmas?



In November 2021, Hublot announced their newest collaboration with the Eden Rock Hotel in Saint Barth. As a symbol of this collaboration, the watchmaker has created a limited edition of only 25 pieces. Its name: Hublot Big Bang Unico Edén Rock St Barths. "This special design, refreshing and original, illustrates the harmony between the Swiss watchmaker and Eden Rock–St Barths," notes an article in the magazine Luxe.Net. This price of this delightful blue bauble to wear on one's wrist, evoking the colors of the tropical sea, comes in at around 25,000 euros, a mid-range price for the brand, with other Big Bang Unico models ranging from 18,600 euros (Titanium 42mm) to 177,000 euros (Integral Titanium Jewelry 42 mm). For those who like to keep track of the time in style, this is a perfect stocking stuffer!

### Registration Open for 2022 Saint Barth Half Marathon

The fourth edition of the Saint Barthélemy Half Marathon, organized by the Saint-Barth Triathlon Association, will be run on Sunday, February 20. In 2021, this 21.1 km race accredited by the track and field federation, attracted close to 128 individual runners and 41 relay teams. This year, the organizers have limited registrations to 300 places, or 150 individuals and 50 relay teams (3 X 7 km). The basic itinerary for this hilly race course is the same as in the past, starting at 5:45am at the stadium with a tour of 2km around Saint Jean before heading to Lorient, the parking lot in Saline, back to Lorient, direction Saint Jean, then the Tourmente, Public, Gustavia, the Collectivity, exit Gustavia by way of the Dispensary, back to the Tourmente, Saint Jean by Eden Rock, and finish at the stadium. The time to beat is that set in 2021 by Cécilia Mobuchon: 1h18'57".

For 2022, registration can be done online. You can upload your track and field or triathlon license or a medical certificate stating that you are fit to run; payment is by credit card. Registration is 35€ per individual runner and 90€ for a relay team through December 31; the prices go up as of January 1, 2022. The final date to register is Friday, February 18 at 12 noon. Additional information about the race can be found on the Facebook group Semi-Marathon de Saint Barthélemy 2022, via email at [saintbarthtriathlon@gmail.com](mailto:saintbarthtriathlon@gmail.com), or on the Facebook page SBH Triathlon. Get ready, get set, run!

### COVID-19 Testing

A good place to get tested for Covid before you fly to the United States is the French Red Cross Covid-19 Screening Center in St Jean, in the large parking lot across from Pearl Beach. The testing center is open Monday-Friday from 8am to 1:45 pm, but one must arrive before 10:30am for a RT-PCR test. On Saturday, the hours are 8am to 11:45am but PCR tests are only given until 9:30am. The screening center is closed on Sundays and for public holidays. Visitors and tourists are required to bring their passports. It is also useful to register in advance at <https://centredepistage.fr>. If you register online, keep your QR Code. You will have to show it with your passport when arriving to the screening center. The RT-PCR test costs 135€ per person, result sent by email within 48 hours. The antigen test costs 55€ per person, result sent by email within the hour. Payment is by credit card only. Masks remain mandatory at the entire site.

# Saint Barth As Seen

## by Rosemond Gréaux and Edmund Gudenas

The island may have been in the doldrums during the pandemic, but a perfect remedy for the Saint Barth blues can be found in a new book, “St Barthélemy, Land & Sea,” with photographs by Rosemond Gréaux and Edmund Gudenas.

The beauty of Saint Barthélemy unfolds in this book by these partners-in-crime, as it were, who have spent many years photographing all aspects of the island: Rosemond Gréaux and Edmund Gudenas share new and archival images, with short texts by Ellen Lamptert-Gréaux and graphic design by Florence Voix. An American originally from Ohio, Edmund Gudenas spends his winters in Saint Barth and this is not his first photographic outing, as he has already published two oversized books with views of the island: “St Barth Souvenirs” in 2018 and “St Barth XL” in 2013.

“This is a project we thought about doing for a long time,” recalls Saint Barth native Rosemond Gréaux. “Ed and I met for the first time in the late 90s. My wife Ellen and I saw him taking lots of wonderful pictures at Le Select. Over the years, we became friends and started talking about doing a photography book together. I like to say he became my acolyte in taking local photos.”



Sports editor and photographer at Le Journal de Saint-Barth for over two decades, Rosemond suffered an illness that kept him from working for the better part of a year, but he didn't forget this project: “In December 2019, I decided to search in my archives for some of the best photos I had taken for Le Journal de Saint-Barth as well as for Harbour Magazine over the years. I spent many hours with my computer to select them!”

The title of the book, “Land & Sea,” was not chosen by chance. “Ed is fascinated by Saint Barthélemy, its landscapes, its horizons, and its festivities on land,” explains Rosemond, “while I was more at home out on the waves.

get close to the racing boats to capture the moment and immortalize the sailors in action. As for Ed, he takes nine or ten successive photos of the same scene and links them together with special software.”

A book that is only surprising in that it represents just a tiny fraction of the photos these two friends have taken over the years. “For me, this book is just the first, I hope to publish a few more,” concludes Rosemond.

When you browse the pages of the book, perhaps you will catch a glimpse of yourself. In fact, if you participated in a sports event, a regatta, Carnival, or a party at Le Select, you just might be in the pages of this island souvenir.

**“Saint Barthélemy, Land & Sea”**  
**Rosemond Gréaux & Edmund Gudenas**  
 Available at Les Artisans  
 Rue du Général-de-Gaulle, Gustavia.  
 Price 50€ Plus a second book by Edmund Gudenas as a special gift



As a sports journalist, I covered an incalculable number of regattas such as The Bucket, The Cata Cup, Les Voiles de Saint-Barth Richard Mille, and the Transat. So, it was natural for me to concentrate on the nautical section of the book.”

The photos are all impressive, from one to the next, thanks to individual techniques: “Over the years I refined my way of taking photos of the different sports events,” says Rosemond. “For example, for the regattas, I go out in a small motorboat with a pilot. That allows me to

# GASTRONOMY

## Gustavia

Arawak	05.90.27.53.23
Ateier de Joël Robuchon	05.90.77.30.30
Bagatelle	05.90.27.51.51
Bar de l'Oubli	05.90.27.70.06
Bête à Z' Ailes (BAZ Bar)	05 90 29 74 09
Black Ginger	05.90.29.21.03
Bonito	05.90.27.96.96
Café Gloriette	05.90.27.13.71
Casa	05.90.27.63.77
Eddy's Restaurant	05.90.27 54 17
Fouquet's Saint-Barth (Carl Gustaf)	05.90.29 79 35
Fish Corner	05.90.51.36.33
Kinugawa	05 90.51.13.55
L'Entracte	05.90.27.70.11
L'Isola Ristorante	05.90.51.00.05
L'Isoletta	05.90.52.02.02
La Crêperie	05 90 27 84 07
La Cantina	05.90.27.55.66
La Guerite	05.90.27.71.83
La Petit Plage	05.90.27.73.00
Le Repaire	05.90.27 72 48
Orega	05.90.52.45.31
Quarter Kitchen & Cocktail Lab	05.90.27.51.82
Shellona	05.90.29 06 66
Sin Garden	05 90 87 21 24

## Flamand

La Case (Cheval Blanc)	05.90 27 61 81
La Cabane (Cheval Blanc)	05.90 27 61 81
La Langouste	05.90.27.63.61
Chez Rolande	05.90.27.51.42

## Corossol

Le Régal	05.90.27 85 26
----------	----------------

## Colombier

Les Bananiers	05.90.27.93.48
François Plantation (Villa Marie)	05.90.77.52.52

## Saline

Esprit Jean-Claude Dufour	05.90.52.46.10
Grain de Sel	05.90.52 46 05
Tamarin (Le)	05.90.29.27.74

## Lurin

Santa Fé	05.90.27.61.04
----------	----------------

## Anse des Cayes

Chez Yvon	05.90.29 86 81
Le Manapany	05.90.27.66.55

## Lorient

Jojo Burger	05 90 27 50 33
Le Bouchon	05 90 27 79 39
La Bohème	05 90 27 52 52
La Licorne	05 90 87 37 93
Le Portugal à St Barth	05 90 27 68 59

## Pointe Milou

Rivyera (Christopher Hotel)	05.90.27.63.63
Ti St Barth	05.90.27.97.71

## Toiny

Le Beach Club (Le Toiny)	05.90 27.88.88
Le Toiny Restaurant	05.90 27.88.88

## Grand Cul de Sac

Aux Amis (Le Barthélemy)	05.90.77.48.48
Rosewood Le Guanahani	05.90.52.90.08
Yo Sushi Mania	06.90.62.69.83

## Saint-Jean

L'Envole (Airport)	05.90.27.71.40
Kiki e Mo	05.90.27.90.65
Gyp'Sea	05.90.77.53.01
L'Ardoise	05.90.77.41.97
La Terrasse	05.90.27.52.21
Le Glacier	05 90 27 71 30
Le Diamant	05.90.29.21.97
Le Jardin	05 90 27 73 62
Le Piment	05.90 27.53.88
Lil'Rock	06.90.40.56.62
Nikki Beach	05.90.27.64.64
Pearl Beach	05.90.52.81.33
Zion	05.90.27.63.62

## MASTHEAD

Published by "Le Journal de Saint-Barth"  
issn-1766-9278

Les Mangliers, St-Jean - BP 602 - 97133 St Barth  
• Phone. : 0590.27 65 19 •

[www.stbarthweekly.com](http://www.stbarthweekly.com) - [journalsbh@orange.fr](mailto:journalsbh@orange.fr)

Director: Avigaël Haddad • Editor : Thomas Fetrot

English texts & Translations : Ellen Lampert Greaux

Print Worker : Prim Services

# TIME OUT

Where to go dancing? See an art exhibit? Listen to live music?  
Time Out keeps you up to date on local happenings. Let's party !

## Christmas Services

☞ St Bartholomew's Anglican Church, Gustavia

▮ Friday Dec. 24  
Nine lessons and Carols in the Church at 6:30 pm

▮ Saturday Dec. 25  
Christmas Day Family Service in the church, 9am

▮ Sunday Dec. 26  
Family Eucharist in the church, 9am

☞ Catholic Church, Thursday Dec. 23  
Mass, Catholic Church, Gustavia at 5:30pm

▮ Friday, Dec. 24:  
Catholic Church, Lorient

- Christmas Vigil at 7pm  
- Mass at 7:30pm

▮ Saturday, Dec. 25:  
- Nativity of the Lord (Solemnity), Catholic Church, Gustavia at 9am

▮ Sunday, Dec. 26:  
- 7am, Chapel in Colombier: The Holy Family (fete) and the 100 years celebration of the Sainte Catherine de Sienna Chapel  
- 8:30am: Mass with music by the Portuguese choir at the Catholic Church, Lorient

- Sunset Lounge. Music by Sebastien Roche 5-7pm at Christopher, Pointe-Milou  
- Welcome to the 80's 90's. Dj Set by Fabien Lanciano at Bagatelle, Gustavia

▮ Friday, December 24  
- Enjoy happy beats and pretty pink vibes @Nikki Beach from 2pm – 7pm  
- Traditional Crazy Week-End (show at 10pm) @Ti St Barth

- Live Music by Bianca for Lunch from 1pm @ Arawak café  
- For her. DJ set by Fabin Lanciano @Bagatelle

▮ Saturday, December 25  
- Traditional Crazy Week-End (show at 10pm) @Ti St Barth

- Saturday Live from 12pm, with resident DJ and live sax player @ Nikki Beach  
- White Party with DJ Set by Fabien Lanciano @ Bagatelle

▮ Sunday, Décembre 26  
- Amazing Sunday. Happy music by our resident DJs, entertainment by the Nikki Beach Tribe and barefoot chic vibes from 12pm to 7pm @ Nikki Beach

▮ Monday, December 27  
- Aperitivo Italiano with LiveMusic with Soley from 7pm @ Le Sereno Al Mare  
- La Hora Feliz. Latino Dj set from 7pm @ Arawak Café

- Sunset Lounge. Music by Sebastien Roche 5-7pm at Christopher, Pointe-Milou  
- Let's embrace Nikki Beach's celestial energy. Close your eyes, breathe deeply, visualize your dreams, and let your spirit fly free, in collaboration with Rock Angel. Live performance by Visonair #Nikki Beach

▮ Tuesday, December 28  
- Dinner Cabaret with show

at 9:30pm @ Ti St Barth  
-Gypset Night with Live Music @Manapany Hotel  
- Live music from 7pm @ Arawak café, Gustavia  
- 20 years ago, Jack Penrod introduced the Nikki Beach concept to Saint Barth. Celebrating this anniversary with happy tunes by Guest DJ Jack.E, and unique Saint Barth sun-kissed memories. Live performance by Visonair. from 12pm to 7pm @Nikki Beach

▮ Wednesday, December 29  
- Dinner Cabaret with show at 9:30pm @ Ti St Barth  
- Fashion Show with dj set at Arawak Café, Gustavia  
- Water : Water is fluid, flowing and the driving force of nature. An aquatic celebration, in partnership with Avion Tequila. Live performance by Visonair. from 12pm to 7pm @Nikki Beach

## Night Club

@ Modjo St-Jean  
@ Casa Night Club  
@ After-dinner Party  
@ Tavern TiBar, Ti St Barth

## Exhibitions

- Space Gallery St Barth finally renovated Space re-opened ! Stop by for the new group show.  
- A selection of signature painting by Gary Komarin

### Forces of Nature

The photographs of Iran Issa-Khan Exhibition Photos Musée territorial du Wall House (p.10)

### High Season

Mehdy Maxor Exhibition Photos Airport Rémy de Haenen

at Galerie Asie, Gustavia  
- Bronze Sculptures @ The Collectivity  
- @Les Artisans Paintings : Alain Le Chatelier, Gery Langlais, Marie-Anne Chaygneaud-Dupuy, Stanislas Defize, David Wegman and Sculpture : Dave Stevenson, Michael Rumiz  
- High Season of Mehdy Maxor Airport Rémy de Haenen

### A Heritage Museum

The Collectivity has opened Le Brigantin as a museum intended to "preserve the heritage and history" of Saint-Barthélemy. @ Le Brigantin (p.08)

### Artist's Collection

- Pompei, Petit Cul de Sac  
- Hannah Moser, Cul de Sac  
- Kay Quattrocchi, Salines

### Art Galleries

- Antoine Heckly ArtGallery  
- Clic Gallery, Gustavia  
- Eden Fine Art St Barts  
- Les Artisans, Gustavia  
- Camaruche Gallery  
- SpaceSBH Gallery  
- Pipiri Palace, Gustavia  
- Pati's Gallery, by Artists of Saint-Barth  
- Galerie Asie

## Live Music

▮ Thursday, December 23  
- Dinner Cabaret with show at 9:30pm @ Ti St Barth  
- Live music by Natisha from 7pm @ Arawak café

# Stay forever..



**Villa BJJ - 3 Bedrooms - Gouverneur**  
**8,900,000 €**

Located within minutes of the beach and shopping. Two bedrooms are located in another pavilion, which opens to the pool area. The third bedroom is in a separate cottage with its own private terrace.



**Villa MAG - 2 Bedrooms - Lorient**  
**4,500,000 €**

Minutes to beaches and shopping. Spectacular ocean views. Air-conditioned bedrooms. Possibility to build a third bedroom.



**Villa MCL - 4 Bedrooms - Marigot**  
**6,500,000 €**

Designed and decorated by famed interior architect Christian Liaigre, this waterfront villa has direct access to Marigot Beach. The villa consists of three separate bungalows. Three private parking spaces.



**Apt SJD - 2 Bedrooms - St Jean**  
**1,749,000 €**

Ocean views, terrace with Jacuzzi, private parking. The apartment has an interior space of 61m<sup>2</sup> plus a 15m<sup>2</sup> terrace.



**Villa HEM - 5 Bedrooms - Grand Cul de Sac**  
**7,910,000 €**

Newly built, turnkey, 5 bedroom villa at walking distance to the beach.



**Land TEG1, 292m<sup>2</sup>** **Gustavia**  
**Land TEG2, 393m<sup>2</sup>**  
**5,800,000 € each lot**

Two lots, each with a possibility for a 3 bedroom villa. Or, combine the two for an exceptional larger property.



**WIMCO**  
— REAL ESTATE —

Check our website for many more listings!

VISIT OUR OFFICE ACROSS THE STREET FROM THE AIRPORT.